

## Anhang 2: Was müssen Fahrzeughalter aus dem Ausland beachten?

Informationsblatt des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (In den Sprachen Englisch, Französisch, Türkisch, Russisch, Polnisch, Tschechisch, Serbisch, Kroatisch und Slowenisch)



### Umweltzone / Feinstaubplakette

#### Was müssen Fahrzeughalter aus dem Ausland beachten?



Zum 1. Januar 2008 wurden in den Städten Berlin, Köln und Hannover Umweltzonen eingerichtet, um die Belastung der Luft mit Feinstaub zu verringern. Zukünftig werden weitere Städte Umweltzonen einrichten.

Eine Umweltzone ist durch Verkehrszeichen und Zusatzzeichen gekennzeichnet. Die Kennzeichnung der Fahrzeuge mit einer Plakette (auf Innenseite der Windschutzscheibe) sowie die Zuordnung der richtigen Plakette zum Fahrzeug sind in der sogenannten Kennzeichnungsverordnung (35. BImSchV) geregelt. Die Plakette ist in allen Umweltzonen in allen Städten Deutschlands gültig. Einen Überblick über die bestehenden und geplanten Umweltzonen in Deutschland gibt das Umweltbundesamt.

[<http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm>]

Darüber hinaus stellen die Städte wichtige Informationen zu ihrer Umweltzone (Größe, Ausnahmen, Service, praktische Hinweise) auf ihren Internetseiten bereit.

[<http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php>]

### Schadstoffgruppen

Die Schadstoffgruppen unterscheiden sich in der Höhe des Partikelaustrittes der Fahrzeuge und werden mit verschiedenfarbigen Plaketten kenntlich gemacht:

- rot für die Schadstoffgruppe 2,
- gelb für die Schadstoffgruppe 3
- und grün für die Schadstoffgruppe 4.

In den zurzeit eingerichteten Umweltzonen dürfen die Fahrzeuge ab der Schadstoffgruppe 2 einfahren. Es braucht nur derjenige eine Plakette am Auto, der in eine Umweltzone einfahren will. Dagegen ist bei Einfahrt in das Staatsgebiet Deutschlands keine Plakette erforderlich.

Welche Fahrzeuge in welche Schadstoffgruppe fallen, ist vereinfacht in § 6 der Kennzeichnungsverordnung geregelt. Ist in den Fahrzeugpapieren die europäische Abgasstufe nicht erkennbar, gilt das Datum der erstmaligen Zulassung des Fahrzeuges. Durch Nachrüstung eines Dieselfahrzeuges mit einem Partikelminderungssystem (PMS), z. B. Partikelfilter, kann im Allgemeinen die nächst höhere Schadstoffgruppe erreicht werden. Die erreichte Nachrüststufe (geregelt in der Kennzeichnungsverordnung) muss auf der Grundlage der Bescheinigung der Werkstatt nachgewiesen werden.

### Ausgabestellen für Plaketten

Ausgabestellen sind die Zulassungsbehörden oder die nach Landesrecht sonst zuständigen Stellen sowie die für die Durchführung von Abgasuntersuchungen anerkannten Stellen (Kraftfahrzeugwerkstätten, Tankstellen mit Werkstatt und Überwachungsorganisationen wie z. B. Dekra und TÜV, ggf. auch Auslandsvertretungen der Überwachungsorganisationen).

Die Plaketten sind unter Vorlage der Fahrzeugpapiere bei jeder der oben genannten Ausgabestellen erhältlich.

Es ist auch möglich, Plaketten vor einer Fahrt in das Gebiet einer Umweltzone bei einer o. g. Ausgabestelle zu bestellen. Die Fahrzeugpapiere (grundsätzlich ohne Beglaubigung) können über Fax, Email (eingescanntes Dokument) oder Kopie auf dem Postweg vorgelegt werden. Die Plakette wird per Post versandt. Die Gebühren betragen bei den Ausgabestellen zwischen 5 und 10 Euro. Im Versand können höhere Gebühren, einschließlich Porto, anfallen.

Ausnahmen von der Plakettenpflicht sind gemäß § 1 Abs. 2 und Anhang 3 zu § 2 Abs. 2 der Kennzeichnungsverordnung möglich. Die Einfahrt in eine Umweltzone ist ohne Plakette oder ohne Ausnahmegenehmigung nicht gestattet (Bußgeld: 40 Euro).

### Überblick über die Zuordnung von Fahrzeugen zu den Schadstoffgruppen (In Einzelfällen können sich Abweichungen ergeben):

Eurostufe	Schadstoffgruppe	Erstzulassung Pkw	Erstzulassung Lkw	Plakette
		<b>Diesel</b>	<b>Diesel</b>	
Euro 1 oder schlechter	1	vor 01.01.1997	vor 01.10.1996	keine
Euro 2 oder Euro 1 mit PMS	2	ab 01.01.1997 bis 31.12.2000	ab 01.10.1996 bis 30.09.2001	rote
Euro 3 oder Euro 2 mit PMS	3	ab 01.01.2001 bis 31.12.2005	ab 01.10.2001 bis 30.09.2006	gelbe
Euro 4 oder Euro 3 mit PMS und besser	4	ab 01.01.2006	ab 01.10.2006	grüne
		<b>Benziner / Gas</b>	<b>Benziner / Gas</b>	
Euro 1 oder schlechter (Fahrzeuge, die nicht in Gruppe 4 fallen)	1	vor 01.01.1993	vor 01.01.1993	keine
Euro 1 und besser oder Anlage XXIII StVZO oder gleichwertig oder 52. Ausnahmerechtsverordnung zur StVZO oder gleichwertig	4	ab 01.01.1993	ab 01.01.1993	grüne

#### Weitere Informationen:

- Geplante Umweltzonen in Deutschland  
[<http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php>]
- www.uba.de: Übersicht über die Umweltzonen in Deutschland  
[<http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm>]
- www.bmvbs.de: Internetseite des Bundesministeriums für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung  
[<http://www.bmvbs.de/-/1405/Verkehr.htm>]
- BMU-Themenliste: Feinstaub  
[<http://www.bmu.de/luftreinhaltung/feinstaub/doc/35258.php>]



## Low emission zone / emissions-control windscreen sticker

### Information for vehicle owners from abroad



On 1 January 2008 the cities of Berlin, Cologne and Hanover introduced low emission zones to mitigate air pollution caused by fine particles. In the near future other German cities will follow the example.

Low emission zones are identified by traffic signs and additional signs. The Ordinance on the marking of vehicles (35th BImSchV) stipulates that vehicles have to be marked with stickers (on the windscreen inside the vehicle) and lays down the criteria vehicles have to meet for the different kinds of stickers.

Stickers are valid for all low emission zones in any city in Germany.

An overview of low emission zones, both existing and planned, was drawn up by the Federal Environmental Agency (in German).

[\[http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm\]](http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm)

Cities furthermore provide important information about their low emission zones on their websites (size, exceptions, service, practical advice; partially in English).

[\[http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php\]](http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php)

### Emissions groups

Vehicles are divided into emissions groups according to their particulate emissions and they receive a sticker of the colour marking the respective emissions group:

- red for emissions group 2,
- yellow for emissions group 3
- and green for emissions group 4.

Vehicles with stickers for emissions group 2 or above may enter the currently existing low emission zones. Stickers are only mandatory for cars driven within these zones. They are not necessary for crossing the border into Germany.

Article 6 of the Ordinance on the marking of vehicles clearly lays down which vehicles belong to which emissions group. If registration papers do not identify the European emission standard of a vehicle, the date of the vehicle's first registration is used as a basis for classification. Vehicles with diesel engines can generally reach the next higher emissions group if they are retrofitted with an emission control device such as a particulate trap. Proof of the standard achieved through retrofitting (stipulated by the Ordinance on the marking of vehicles) must be provided in form of a certification issued by the garage.

### Where to obtain emissions-control windscreen stickers

Stickers can be obtained from the local licensing administration or other competent bodies designated under Länder law. Another option are bodies authorised to carry out waste gas examinations (garages, service stations with garages and inspection agencies such as Dekra and TÜV (Technical Inspection Authority) in Germany or even their offices abroad).

Stickers will be issued by any of the above-mentioned bodies upon presentation of vehicle registration papers.

It is also possible to order stickers from one of the above-mentioned bodies before driving into a low emission zone. Registration papers may be submitted (in principle copies do not need to be officially certified) via fax or e-mail (scanned document) or as copy by post. The sticker will then be

sent by post. The issuing bodies charge between 5 to 10 euro for one sticker. Costs for shipped stickers, including postage, may be higher.

Exemptions are possible in accordance with Article 1 (2) and Annex 3 to Article 2 (2) of the Ordinance on the marking of vehicles. It is not permitted to enter a low emission zone without a sticker or special authorisation (fine: 40 euro).

**Overview of emissions groups for vehicles (exceptions to the rule may occur in individual cases):**

European emission standard	Emissions group	First registration passenger car	First registration truck	Sticker
		<b>Diesel engines</b>	<b>Diesel engines</b>	
Euro 1 or less	1	before 1 January 1997	before 1 October 1996	none
Euro 2 or Euro 1 with retrofit	2	from 1 January 1997 to 31 December 2000	from 1 October 1996 to 30 September 2001	red
Euro 3 or Euro 2 with retrofit	3	from 1 January 2001 to 31 December 2005	from 1 October 2001 to 30 September 2006	yellow
Euro 4 and higher or Euro 3 with retrofit	4	from 1 January 2006	from 1 October 2006	green
		<b>petrol engines</b>	<b>petrol engines</b>	
Euro 1 or less (vehicles which do not meet group 4 criteria)	1	before 1 January 1993	before 1 January 1993	none
Euro 1 and higher or Annex XXIII to Road Traffic Registration Regulations (StVZO) or equivalent or 52nd Ordinance on derogations to the StVZO or equivalent	4	from 1 January 1993	from 1 January 1993	green

**Further information:**

- Low emission zones planned in Germany  
[\[http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php\]](http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php)
- www.uba.de: Overview of low emission zones in Germany (in German)  
[\[http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm\]](http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm)



## « Zone environnement » Une vignette indique la quantité de particules fines émises

### Quelles sont les consignes à respecter par les détenteurs de véhicules étrangers?



Dans les villes de Berlin, Cologne et Hanovre des « zones environnement » ont été aménagées au 01.01.2008, afin de réduire la pollution atmosphérique due aux particules fines. D'autres villes feront de même dans quelques temps. Chaque « zones environnement » est indiquée par des panneaux de signalisation et des signaux complémentaires. Le marquage des automobiles au moyen d'une vignette (apposée sur la face intérieure du pare-brise) ainsi que l'attribution d'une vignette de la catégorie adéquate à chaque véhicule sont régis par le règlement sur le marquage dont la dénomination complète est 35e règlement fédéral relatif à la protection contre les immissions (35. BImSchV ). Cette vignette est valable pour toutes les « zones environnement » de toutes les villes allemandes.

La carte des « zones environnement » existantes et projetées en Allemagne est publiée par l'Office fédéral de l'environnement .

[\[http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm\]](http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm)

De plus, les villes donnent des informations importantes concernant leurs « zones environnement » sur leur site web respectif (périmètre, exceptions, service, renseignements pratiques).

[\[http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php\]](http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php)

### Groupes de quantités de rejets polluants

En fonction de la quantité de particules émises par chaque véhicule, divers groupes ont été définis, ils se traduisent par des macarons de couleurs différentes:

- rouge pour le groupe 2,
- jaune pour le groupe 3
- et vert pour le groupe 4.

Les véhicules classés dans les groupes 2, 3 et 4 peuvent pénétrer dans les zones actuellement aménagées. Seules les voitures avec lesquelles on souhaite pénétrer dans une « zones environnement » doivent être munies d'une vignette. Par contre, il n'est pas obligatoire qu'elles soient munies d'une vignette pour entrer sur le territoire allemand.

La réglementation de la classification des véhicules par groupes de rejets polluants est résumée à l'article 6 du règlement sur le marquage. Si la norme européenne d'émission que respecte le véhicule n'est pas indiquée sur son certificat d'immatriculation, on se basera sur la date de première immatriculation du véhicule. L'équipement d'un véhicule diesel d'un système de réduction des émissions de particules (SREP), par exemple d'un filtre à particules, permet en général une classification dans un groupe de quantité de rejets polluants plus avantageux. L'attestation de l'atelier permettra de prouver à quel groupe de rejets le véhicule répond dorénavant (cf. règlement sur le marquage).

### Où se procurer ces vignettes?

On peut-on se procurer ces vignettes auprès des bureaux d'immatriculation, des autres bureaux compétents en vertu du droit du Land ou des organismes habilités à procéder aux contrôles spéciaux des gaz d'échappement (ateliers automobiles, stations-services comportant un atelier et organismes de contrôles comme Dekra et TÜV, le cas échéant, représentations à l'étranger des or-

ganismes de contrôle).

Il suffit de présenter le certificat d'immatriculation du véhicule à l'un des organismes mentionnés cidessus pour obtenir la vignette. Il est également possible de commander la vignette auprès de l'un de ces organismes avant de pénétrer dans une « zones environnement ». Le certificat d'émission du véhicule peut être transmis par télécopie, courrier électronique (documents scannés) ou en copie par courrier; sa certification conforme n'est pas exigée. La vignette sera expédiée par la poste. Elle sera facturée entre 5 et 10 euros. L'expédition par la poste peut entraîner une majoration, notamment compte tenu des frais de port.

Certains véhicules peuvent être exemptés de l'obligation de posséder une vignette en vertu de l'article 1, paragraphe 2 et de l'annexe 3 à l'article 2 paragraphe 2 du règlement sur le marquage. Il est interdit de pénétrer dans une « zone environnement » sans vignette ou sans autorisation d'exemption (amende encourue: 40 euros).

**Tableau de classement des véhicules en groupes de quantités de rejets polluants (des différences sont possibles dans certains cas):**

Norme Euro	Groupes de quantité de rejets polluants	Date de première immatriculation de la voiture	Date de première immatriculation du poids lourd	Vignette
		<b>Diesel</b>	<b>Diesel</b>	
Euro 1 ou en dessous	1	Avant le 01.01.1997	Avant le 01.10.1996	néant
Euro 2 ou Euro 1 avec SREP	2	Entre le 01.01.1997 et le 31.12.2000	Entre le 01.10.1996 et le 30.09.2001	rouge
Euro 3 ou Euro 2 avec SREP	3	Entre le 01.01.2001 et le 31.12.2005	Entre le 01.10.2001 et le 30.09.2006	jaune
Euro 4 ou Euro 3 avec SREP et au dessus	4	À compter du 01.01.2006	À compter du 01.10.2006	verte
		<b>Essence/Gaz</b>	<b>Essence/Gaz</b>	
Euro 1 ou en dessous (véhicules n'entrant pas dans le groupe 4)	1	Avant le 01.01.1993	Avant le 01.01.1993	néant
Euro 1 et au dessus ou annexe XXIII au StVZO (code d'autorisation à la circulation routière) ou équivalent ou 52e règlement sur les exceptions au StVZO ou équivalent	4	À compter du 01.01.1993	À compter du 01.01.1993	verte



## Çevre koruma bölgesi / Toz zerrecikleri etiketi Yurtdışından gelen sürücüler nelere dikkat etmeliler?



01.01.2008'den itibaren Berlin, Köln ve Hannover şehirlerinde, havadaki toz zerrecikleri yükünü azaltmak için çevre koruma bölgeleri oluşturuldu. Gelecekte başka şehirlerde de çevre koruma bölgeleri oluşturulacak.

Çevre koruma bölgesi trafik levhaları ve ek levhalarla belirlenmiştir. Aracın yazılı bir etiketle işaretlenmesi (aracın ön camının iç tarafında) ve araca göre hangi etiketin geçerli olduğu konuları Araç Etiketlendirme Yönetmeliği'nde (35 no'lu Federal Emisyon Koruma Yönetmeliği) düzenlenmiştir. Etiketler Almanya'nın tüm şehirlerindeki çevre koruma bölgelerinde geçerlidir.

Almanya'da varolan ve planlanan çevre koruma bölgeleri hakkında görüş edinmek için Federal Çevre Dairesi'nin linkinden faydalanabilirsiniz:  
[\[http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm\]](http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm)

Bunun dışında şehirler kendi internet sayfalarında çevre koruma bölgeleri hakkında önemli bilgiler (büyüklük, istisnalar, servis, pratik bilgiler) veriyorlar.  
Bakınız: [\[http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php\]](http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php)

### Atık gaz grupları

Atık gaz grupları aracın egzozundan çıkan zerreciklerin yoğunluğuna göre farklılıklar gösterirler ve farklı renklerdeki etiketlerle tanımlanırlar:

- atık gaz grubu 2 için kırmızı
- atık gaz grubu 3 için sarı
- ve atık gaz grubu 4 için yeşil.

Şu anda uygulanan çevre koruma bölgelerine atık gaz grubu 2'den yukarı olan araçlar girebilirler. Ancak bunun için çevre koruma bölgesine girmek isteyen araçta bir etiket olması gerekmektedir. Buna karşılık Almanya topraklarına girmek isteyen araçlarda etiket zorunlu değildir.

Hangi aracın hangi atık gaz grubuna girdiği, basitleştirilmiş olarak Etiket Yönetmeliği'nin 6. maddesinde düzenlenmiştir. Araç belgelerinde Avrupa atık gaz basamağı görülüyorsa, aracın trafiğe ilk kaydettirildiği tarih geçerlidir.

Mazotlu bir araca sonradan eklenen zerrecik azaltım sistemi (PMS), örneğin zerrecik filtresi ile genel olarak bir sonraki yüksek değerdeki atık gaz grubuna çıkılabilir. Çıkılan donanım aşaması (Etiket Yönetmeliği'nce düzenlenmiştir) araç bakım atölyesinin verdiği bir belge ile kanıtlanmalıdır.

### Etiket veren yerler

Etiket veren yerler, trafik ruhsat büroları veya eyalet yasalarına göre görevli merciler ile egzoz gazı kontrolünün uygulamasından sorumlu resmi olarak tanınmış yerlerdir (Motorlu araç tamirhaneleri, araç bakım atölyesi olan benzin istasyonları ve Dekra ve TÜV gibi denetim kuruluşları ve gerekli hallerde denetim kuruluşlarının dış temsilcilikleridir).

Etiketler araç belgelerinin ibrazı halinde yukarıda belirtilmiş tüm yerlerden temin edilebilir.

Etiketleri, çevre koruma bölgesine girmeden önce, yukarıda belirtilen yerlerden sipariş vermek de mümkündür. Araç belgeleri (genellikle tasdikli olmadan) faks, e-mail (taranmış belge) veya fotokopi olarak posta yolu ile gönderilebilir. Etiketler posta yoluyla gönderilir. Etiket veren yerlerde ücretler 5 ile 10 Avro arasında tutmaktadır. Gönderilmesi halinde etiketin ücreti, posta ücreti de dahil olmak üzere artabilir.

Etiket zorunluluğunun istisnai durumları Etiket Yönetmeliği'nin 1. mad. nin 2. fıkrası ve 2. mad. nin 2. fıkrasının 3. ekine göre mümkündür. Çevre koruma bölgesine eti-ketsiz veya izinsiz giriş yasaktır (ceza: 40 Avro).

**Araç atık gaz gruplarını düzenleyen tabela (Münferit durumlarda farklı uygulamalar olabilir):**

Euro kategorisi	Atık gaz grupları	İlk kayıt Otomobil	İlk kayıt Ağır vasıta	Etiket
		<b>Mazotlu</b>	<b>Mazotlu</b>	
Euro 1 veya daha kötü	1	01.01.1997 öncesi	01.10.1996 öncesi	yok
Euro 2 veya Euro 1 PMS mevcut	2	01.01.1997 - 31.12.2000	01.10.1996 - 30.09.2001	kırmızı
Euro 3 veya Euro 2 PMS mevcut	3	01.01.2001 - 31.12.2005	01.10.2001 - 30.09.2006	sarı
Euro 4 veya Euro 3 PMS mevcut ve daha iyi	4	01.01.2006	01.10.2006	yeşil
		<b>Benzinli / Gazlı</b>	<b>Benzinli / Gazlı</b>	
Euro 1 veya daha kötü (4. gruba girmeyen araçlar)	1	01.01.1993 öncesi	01.01.1993 öncesi	yok
Euro 1 veya daha iyi ya da Trafik Kanunları (STVZO) ek XXIII ya da eşdeğer kategori ya da STVZO'nun 52. İstisna Yönetmeliği ya da eşdeğer kategori	4	01.01.1993	01.01.1993	yeşil





## Экологическая зона/знак уровня выброса мелкодисперсной пыли

### На Что должны обращать внимание владельцы автомобилей из-за рубежа?



1 января 2008 года в городах Берлин, Кёльн и Ганновер созданы экологические зоны с целью снижения загрязнения атмосферного воздуха мелкодисперсной пылью. В будущем экологические зоны будут созданы и в других городах.

Экологическая зона обозначена дорожным знаком и дополнительным знаком. Маркировка автомобилей специальным знаком (наклейкой на внутренней стороне лобового стекла), а также правильное соотношение наклейки к соответствующему автомобилю регулируется Положением о маркировке транспортных средств (35. BImSchV). Наклейка действительна во всех экологических зонах во всех городах Германии .

Федеральное ведомство по охране окружающей среды информирует о существующих и запланированных в Германии [экологических зонах](http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm):  
[<http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm>]

Кроме того, города предоставляют важную информацию об их экологической зоне (площадь, исключения, сервис, практические указания) на своих домашних [Интернет-страницах](http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php) .:  
[<http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php>]

### Категории токсичности

Категории токсичности автотранспортных средств различаются по величине выбросов ОГ автомобилей и обозначаются разноцветными знаками:

- красным - 2-я категория токсичности,
- желтым - 3-я категория токсичности
- и зеленым - 4-я категория токсичности.

В созданные в настоящее время зоны разрешается въезжать автомобилям, начиная со 2-й категории токсичности. Наклейку на автомобиле необходимо иметь только тем водителям, которые хотят въехать в экологическую зону. Для въезда на государственную территорию Германии наклейки не требуются.

Классификация автомобилей по категориям токсичности в упрощенном виде приведена в § 6 Положения о маркировке транспортных средств. Если в документах на автомобиль не указана европейская норма токсичности выхлопных газов, то тогда определяющим критерием является дата первой постановки автомобиля на учет. Посредством дооснащения дизельного автомобиля системой очистки отработавших газов (СООГ), например, фильтром очистки ОГ от мелкодисперсной пыли, в общем, может быть достигнута следующая более высокая категория токсичности. Достигнутая категория токсичности (согласно Положению о маркировке) должна быть удостоверена соответствующей справкой авторемонтной мастерской.

### Места выдачи знаков уровня выброса мелкодисперсной пыли

Знаки выдаются учреждениями, ставящими транспортные средства на учет, или прочими установленными земельным законодательством уполномоченными органами, а также организациями, сертифицированными для проведения контроля токсичности ОГ (авторемонтные мастерские, автозаправочные станции с мастерскими, контролирующими организациями, как, например, Dekra и TÜV, или зарубежные представительства контролирующих организаций).

Знаки можно получить по предъявлению документов на автомашину в любом из вышеуказанных мест.

Знаки можно также заказать в одной из вышеуказанных организаций до поездки в экологическую зону. Документы на автомашину (незаверенные) могут быть присланы по факсу, электронной почте (сканированный документ), их копия может быть также направлена по почте. Знак высылается по почте. При пересылке знака почтой плата (включая почтовые расходы) может возрасти. Возможны исключения от обязанности приобретения знака согласно п. 2 § 1 и приложению к п. 2 § 2 Положения о маркировке. Въезд в экологическую зону без знака или без разрешения в порядке исключения не разрешается (денежный штраф: 40 евро).

**Классификация автотранспортных средств по категориям токсичности  
(в отдельных случаях возможны отклонения):**

Евроорма	Категория токсичности	Дата первой постановки на учет	Дата первой постановки на учет	Знак
		<b>дизельный двигатель</b>	<b>дизельный двигатель</b>	
Евро-1 или хуже	1	до 01.01.1997	до 01.10.1996	-
Евро-2 или Евро-1 с СООГ	2	с 01.01.1997 по 31.12.2000	с 01.10.1996 по 30.09.2001	красный
Евро-3 или Евро-2 с СООГ	3	с 01.01.2001 по 31.12.2005	с 01.10.2001 по 30.09.2006	желтый
Евро-4 или Евро-3 с СООГ и лучше	4	с 01.01.2006	с 01.10.2006	зеленый
		<b>бензиновый/газовый двигатель</b>	<b>бензиновый/газовый двигатель</b>	
Евро-1 или хуже (автомобили, не попадающие в 4-ю категорию)	1	до 01.01.1993	до 01.01.1993	-
Евро-1 и лучше или приложение XXIII к ПДТС или равноценная или 52-е Постановление об исключении из ПДТС или равноценная	4	с 01.01.1993	с 01.01.1993	зеленый

## Strefa ekologiczna / Plakietka (emisji pyłów drobnocząsteczkowych)

### Informacje dla zagranicznych posiadaczy pojazdów.



Z dniem 1 stycznia 2008 r. w Berlinie, Kolonii oraz Hanowerze wprowadzono strefy ekologiczne celem zmniejszenia zanieczyszczenia powietrza pyłem drobnocząsteczkowym. W przyszłości następne miasta również wprowadzą takie strefy.

Strefa ekologiczna oznakowana jest za pomocą znaków drogowych oraz dodatkowych oznaczeń. Oznakowanie pojazdów za pomocą plakietek (na wewnętrznej stronie szyby przedniej) oraz przyporządkowanie właściwej plakietki dla danego pojazdu reguluje tzw. Rozporządzenie o oznakowaniu pojazdów (niem. skrót: 35. BImSchV). Plakietka obowiązuje we wszystkich istniejących w Niemczech ekologicznych strefach miast.

Zestawienie istniejących oraz planowanych stref ekologicznych w Niemczech publikuje Federalna Inspekcja Środowiska (Umweltbundesamt) .

[\[http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm\]](http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm)

Dodatkowo poszczególne miasta publikują na swoich stronach internetowych istotne informacje o wprowadzonych tam strefach (wielkość, wyjątki, obsługa, porady praktyczne).

[\[http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php\]](http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php)

### Grupy emisji

Grupy emisji różnią się poziomem emisji cząstek stałych przez pojazdy i oznakowane są różnymi kolorami plakietek:

- kolor czerwony dla grupy 2,
- kolor żółty dla grupy 3
- kolor zielony dla grupy 4.

Do istniejących obecnie stref ekologicznych wjeżdżać mogą pojazdy od drugiej Grupy emisji. Plakietką muszą być oznakowane tylko samochody, które zamierzają wjeżdżać do strefy ekologicznej. Do wjazdu na terytorium Niemiec plakietka nie jest wymagana.

Które pojazdy należą do której Grupy emisji określa w uproszczony sposób § 6 Rozporządzenia o oznakowaniu pojazdów. W przypadku niemożności odczytania europejskiej klasy emisji z dokumentów pojazdu decyduje data pierwszej rejestracji pojazdu. Poprzez wyposażenie pojazdu z silnikiem wysokoprężnym (Diesla) w system redukcji cząstek stałych, np. odpowiedni filtr, można z reguły przejść do wyższej Grupy emisji. Osiągnięty poziom modernizacji (uregulowany w Rozporządzeniu o oznakowaniu pojazdów) musi być poświadczony przez warsztat, w którym filtr był montowany.

### Miejsca wydawania plakietek

Plakietki wydawane są przez urzędy odpowiedzialne za rejestrację pojazdów lub inne właściwe instytucje, a także podmioty uprawnione do realizacji badań spalin (warsztaty mechaniki pojazdowej, stacje benzynowe połączone z warsztatami oraz organizacje nadzoru technicznego jak np. Dekra i TÜV ewentualnie również przedstawicielstwa zagraniczne tych organizacji).

Plakietki można otrzymać w każdym z wyżej wymienionych miejsc po przedłożeniu dokumentów samochodu.

Plakietki można również zamówić przed wyjazdem do obszaru objętego strefą ekologiczną. Dokumenty pojazdu mogą zostać przekazane (z zasady bez uwierzytelnienia) drogą faksową, mailową

(zeskanowany dokument) lub kopię dokumentu pocztą. Plakietka przesyłana jest pocztą. Opłaty wynoszą w różnych miejscach wydawania plakietek od 5 do 10 euro. W przypadku drogi korespondencyjnej opłaty mogą być wyższe, łącznie z portem.

Wyjątki od obowiązku posiadania plakietki reguluje § 1 ust. 2 oraz załącznik nr 3 do § 2 ust. 2 Rozporządzenia o oznakowaniu pojazdów. Wjazd do strefy ekologicznej bez plakietki lub zezwolenia wyjątkowego jest zabroniony (kara wynosi 40 euro).

### Główne regulacje klasyfikacji pojazdów w grupach emisji (w pojedynczych przypadkach możliwe są odchylenia):

klasa Euro	grupa emisji	pierwsza rejestracja sam. osobowe	pierwsza rejestracja sam. ciężarowe	plakietka
		<b>Diesel</b>	<b>Diesel</b>	
Euro 1 lub niższa	1	przed 01.01.1997	przed 01.10.1996	nie otrzyma
Euro 2 lub Euro 1 z filtrem	2	od 01.01.1997 do 31.12.2000	od 01.10.1996 do 30.09.2001	czerwona
Euro 3 lub Euro 2 z filtrem	3	od 01.01.2001 do 31.12.2005	od 01.10.2001 do 30.09.2006	żółta
Euro 4 lub Euro 3 z filtrem i wyższa	4	od 01.01.2006	od 01.10.2006	zielona
		<b>benzyna / gaz</b>	<b>benzyna / gaz</b>	
Euro 1 lub niższa (pojazdy nie wchodzące do grupy 4)	1	przed 01.01.1993	przed 01.01.1993	nie otrzyma
Euro 1 i wyższa lub Załącznik XXIII do Ustawy o rejestracji pojazdów StVZO lub równoważne lub 52. Rozporządzenie wyjątkowe do StVZO lub równoważne	4	od 01.01.1993	od 01.01.1993	zielona

### Tutaj znajdą Państwo dalsze informacje:

- Planowane strefy ekologiczne (w Niemczech)  
[<http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php>]
- www.uba.de: Zestawienie stref ekologicznych w Niemczech  
[<http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm>]
- www.bmvbs.de: Strona internetowa Federalnego Ministerstwa Transportu, Budownictwa i Rozwoju Miast  
[<http://www.bmvbs.de>]
- Lista zagadnień BMU: Pyły drobnocząsteczkowe  
[<http://www.bmu.de/luftreinhaltung/feinstaub/doc/35258.php>]



## Ekologická zóna / Plaketa pro obsah prašného aerosolu

### Čeho musí dbát zahraniční držitelé vozidel?



V zájmu snížení znečištění ovzduší prašným aerosolem byly od 1. ledna 2008 ve městech Berlín, Kolín nad Rýnem a Hannover zřízené ekologické zóny. V budoucnu budou ekologické zóny zřizovat další města.

Ekologická zóna je označena dopravní značkou a doplňkovou značkou. Značení vozidel plaketa (na vnitřní straně předního skla vozidla) a přidělení správné plakety danému vozidlu jsou upraveny v tzv. Nařízení o značení (35. spolkové nařízení o ochraně před imisemi). Plaketa platí pro všechny ekologické zóny všech měst Německa.

Přehled o nynějších a plánovaných ekologických zónách v Německu podává Spolkový úřad pro životní prostředí [Umweltbundesamt](http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm).

[<http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm>]

Kromě toho poskytují města důležité informace o svých ekologických zónách (velikost, výjimky, servis, praktické pokyny) na svých [internetových stránkách](http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php).

[<http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php>]

### Skupiny škodlivin

Skupiny škodlivin se vzájemně liší množstvím emisí mikročastic z vozidel a označují se různými barvami plaket:

- červená pro skupinu škodlivin 2,
- žlutá pro skupinu škodlivin 3,
- zelená pro skupinu škodlivin 4.

Do ekologických zón, které jsou v současné době zřízené, smějí vjíždět vozidla od skupiny škodlivin 2. Plaketou musí opatřit vozidlo pouze ten, kdo chce vjet do ekologické zóny. Při vjezdu na státní území Německa není jinak zapotřebí žádná plaketa.

Do které skupiny škodlivin spadá dané vozidlo je zjednodušeně upraveno v ustanovení § 6 Nařízení o značení. Pokud z dokladů vozidla není zřejmý evropský emisní stupeň, pak je směrodatné datum prvního přihlášení vozidla. Dovybavením vozidla s dieselovým motorem systémem na snižování množství mikročastic (PMS), např. filtrem mikročastic, lze obecně dosáhnout zařazení do následující vyšší skupiny škodlivin. Dosažený stupeň dovybavení (upraveno v Nařízení o značení) musí být doložen na základě potvrzení odborné dílny.

### Distribuce plaket

Výdejními místy plaket jsou orgány pro registraci vozidel nebo v souladu s právními předpisy dané země jinak příslušné orgány a uznávaná pracoviště pro provádění kontroly emisí výfukových plynů vozidel (autoopravny, čerpací stanice pohonných hmot vybavené dílnou a kontrolní organizace, jako např. Dekra a TÜV nebo též zahraniční zastoupení těchto kontrolních organizací). Plakety lze získat po předložení dokladů vozidla u kteréhokoliv shora uvedeného výdejního místa.

Plakety lze rovněž objednat před cestou do oblasti ekologické zóny u některého z výdejních míst. Doklady vozidla (v zásadě bez ověření) je možno předložit telefaxem, elektronickou poštou (skenováním dokumentu) nebo jako kopii poštou. Plaketa pak bude zaslána poštou. Poplatky u výdejních míst činí 5 až 10 EUR. Při zaslání mohou být poplatky se započtením poštovního vyší.

Výjimky z povinnosti vybavení vozidla plaketa jsou možné podle ustanovení § 1 odstavce 2 a přílohy 3 k § 2 odstavce 2 Nařízení o značení. Vjezd do ekologické zóny bez plakety nebo bez povolení výjimky je zakázán (pokuta činí 40 EUR).

**Přehled přiřazení vozidel do skupin škodlivin (v jednotlivých případech může dojít k odchylkám):**

Stupeň EURO	Skupina škodlivin	První přihlášení osobního automobilu	První přihlášení nákladního automobilu	Plaketa
		<b>s dieselovým motorem</b>	<b>s dieselovým motorem</b>	
EURO 1 nebo horší	1	před 01.01.1997	před 01.10.1996	žádná
EURO 2 nebo EURO 1 s PMS	2	od 01.01.1997 do 31.12.2000	od 01.10.1996 do 30.09.2001	červená
EURO 3 nebo EURO 2 s PMS	3	od 01.01.2001 do 31.12.2005	od 01.10.2001 do 30.09.2006	žlutá
EURO 4 nebo EURO 3 s PMS a lepší	4	od 01.01.2006	od 01.10.2006	zelená
		<b>s benzinovým motorem / motorem na plyn</b>	<b>s benzinovým motorem / motorem na plyn</b>	
EURO 1 nebo horší (vozidla, která nespádají do skupiny 4)	1	před 01.01.1993	před 01.01.1993	žádná
EURO 1 a lepší nebo Příloha XXIII StVZO popř. rovnocenné nařízení nebo 52. nařízení o výjimkách k StVZO popř. rovnocenné nařízení	4	od 01.01.1993	od 01.01.1993	zelená



## Područje zaštite ekologije /nalepnica u vezi sa lebdećim česticama

### Na šta vlasnici motornih vozila iz inostranstva moraju paziti?



Od 1.januara 2008.g. su u gradovima Berlin, Keln i Hanover uređena područja zaštite ekologije kako bi se opterećenje vazduha kroz lebdeće čestice smanjilo. Uбудуće će se i u drugim gradovima urediti takva područja zaštite ekologije. Područje zaštite ekologije je obeleženo saobraćajnim znakom i dodatnim znakom. Obeležavanje motornih vozila sa nalepnicom (sa unutrašnje strane vetrobrana/šoferšajbne) kao i kategorizacija tačne nalepnice odgovarajućem motornom vozilu regulisano je u takozvanoj Odredbi o obeležavanje (35. BImSchV = Savezni zakon za zaštitu od imisija). Nalepnica važi u svim područjima zaštite ekologije u svim gradovima Nemačke. Pregled postojećih i planiranih područja zaštite ekologije u Nemačkoj možete dobiti kod [Umweltbundesamt](http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm) (Saveznog zavoda za zaštitu ekologije) [<http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm>]

Pored toga, gradovi su spremili važna obaveštenja o područjima zaštite ekologije (obim područja, iznimci, servis, praktična uputstva) na svojim stranicama u inernetu pod [<http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php>]

### Kategorije norme zagađujućih materija

Kategorije norme zagađujućih materija razlikuju se po visini čestica koje motorno vozilo izbacuje i obeležava se zbog toga nalepnicama u različitim bojama:

- Crveno - kod Kategorije norme zagađujućih materija 2,
- Žuto - kod Kategorije norme zagađujućih materija 3
- i zeleno - kod Kategorije norme zagađujućih materija 4.

U područje zaštite ekologije smeju ući samo motorna vozila od Kategorije norme zagađujućih materija 2 pa naviše. Nalepnica na motorom vozilu je potrebna samo onda ako se želi ući motornim vozilom u područje zaštite ekologije. Suprotno tome, za sami ulazak motornim vozilom na teritoriju Nemačke nije potrebna nalepnica.

Koje motorno vozilo je svrstano u koju kategoriju norme zagađujućih materija, uprošteno je regulisano u čl. § 6 Odredbe o obeležavanju. Ako iz dokumentacije o motornom vozilo nije vidljiva evropska norma za izduvne gasove, tada važi datum prve registracije motornog vozila. Naknadnom opremom motornih vozila na dizel gorivo sistemom za smanjivanje čestica (PMS), npr. filterom za čestice, može se, po pravilu, postići sledeća viša kategorija zagađujućih materija. Postignuti stepen kroz naknadno izvršenu opremu (regulisan u Odredbi o obeležavanju) mora se dokazati pomoću uverenja radionice za motorna vozila.

### Mesto izdavanja nalepnice

Mesto izdavanja su organi koji registruju motorna vozila ili ona mesta koja su po pokrajinskom zakonu za to ovlašćena i nadalje mesta priznata za sprovođenje kontrole izduvnih gasova (radionice za motorna vozila, benzinske pumpe sa radionicama i nadzorne organizacije kao što su to npr. Dekra i TÜV, eventualno i ispostave tih nadzornih organizacija u inostranstvu).

Nalepnice se mogu kupiti kod svih tih gore navedenih mesta za izdavanje nalepnica, uz prilaganje dokumentacije motornog vozila.

Postoji takođe mogućnost da se nalepnica poruči kod jednog od gore navednih mesta izdavanja pre nego što se krene na put u područje zaštite ekologije. Dokumentacija motornog vozila (načelno bez overe) može se tada priložiti preko faksa, i-mejлом (u obliku skeniranog dokumenta) ili kao kopija poslata poštom. Nalepnica se tada dostavlja poštom. Taksa za izdavanje kod mesta za izdavanje iznosi od 5 do 10 Evra. Ako se šalje poštom, tada je taksa eventualno viša, uključujući i poštarinu.

Iznimci od obaveze posedovanja te nalepnice su mogući po čl.1 stav 2 i aneksa 3 uz čl. 2 stav 2 Odredbe o obeležavanju. Nije dozvoljen ulaz motorim vozilom u područje zaštite ekologije bez posedovanja te nalepnice ili dozvole o iznimku (novčana kazna: 40 Evra).

**Pregled o kategorizaciji motornog vozila u kategoriju norme zagađujućih materija (u pojedinim slučajevima može doći do odstupanja):**

Evro-norma	Kategorija norme zagađujućih materija	Prva registracija Putn.voz.	Prva registracija Teretn. voz.	Nalepnica
		<b>dizel gorivo</b>	<b>dizel gorivo</b>	
Euro-norma 1 ili lošija	1	pre 01.01.1997.g.	pre 01.10.1996.g.	nema
Euro-norma 2 ili Euro 1 sa PMS-om	2	od 01.01.1997.g do 31.12.2000.g	od 01.10.1996.g. do 30.09.2001.g.	crvena
Euro-norma 3 ili Euro 2 sa PMS-om	3	od 01.01.2001.g. do 31.12.2005.g.	od 01.10.2001.g. do 30.09.2006g.	žuta
Euro-norma 4 ili Euro 3 sa PMS-om i bolji	4	od 01.01.2006.g.	od 01.10.2006.g.	zelena
		<b>Benzinac / gas</b>	<b>Benzinac / gas</b>	
Euro-norma 1 ili lošija (motorna vozila koja ne spadaju u kategoriju 4)	1	prije 01.01.1993.g.	prije 01.01.1993.g	nema
Euro-norma 1 ili bolja ili aneks XXIII StVZO (Odredbe o registraciji za drumski saobraćaj) ili nešto iste vrednosti ili 52.Odredbe o iznimcima uz StVZO ili nešto iste vrednosti	4	od 01.01.1993.g.	od 01.01.1993.g.	zelena

- Planirana područja zaštite ekologije u Nemačkoj [<http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php>]
- www.uba.de: Pregled područja zaštite ekologije u Nemačkoj [<http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm>]
- www.bmvbs.de: Internet-stranica Saveznog ministarstva za saobraćaj, izgradnju i urbanizam [<http://www.bmvbs.de>]
- (tematska stranica Saveznog Ministarstva za ekologiju) na temu: lebdeće čestice [<http://www.bmu.de/luftreinhaltung/feinstaub/doc/35258.php>]





## Područje zaštite okoliši /naljepnica u svezi lebdećih čestica

### Na što vlasnici motornih vozila iz inozemstva moraju paziti?



Od 1.siječnja 2008.g. su u gradovima Berlin, Köln i Hannover uređena područja zaštite okoliši kako bih se opterećenje zraka kroz lebdeće čestice smanjilo. U buduću će se i u drugim gradovima urediti takva područja zaštite okoliši. Područje zaštite okoliši je obilježeno prometnim znakom i dodatnim znakom. Obilježanje motornih vozila s naljepnicom (s unutarnje strane vjetrobrana) kao i kategorizacija točne naljepnice odgovarajućem motornom vozilu regulirano je u takozvanoj Odredbi o obilježavanju (35. BImSchV = Savezni zakon za zaštitu od emisija). Naljepnica vrijedi u svim područjima zaštite okoliši u svim gradovima Njemačke.

Pregled postojećih i planiranih područja zaštite okoliši u Njemačkoj možete dobiti kod Umweltbundesamt (Saveznog ureda za zaštitu okoliši)

[<http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm>]

Pored toga, gradovi su spremili važna obavještenja o područjima zaštite okoliši (obim područja, iznimci, servis, praktične upute) na svojim stranicama u inernetu pod [<http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php>]

### Kategorije norme onečišćujućih tvari

Kategorije norme onečišćujućih tvari razlikuju se po visini čestica koje motorno vozilo izbacuje i obilježava se time naljepnicama različitih boja:

- Crveno - kod Kategorije norme onečišćujućih tvari 2,
- Žuto - kod Kategorije norme onečišćujućih tvari 3
- i zeleno - kod Kategorije norme onečišćujućih tvari 4.

U područje zaštite okoliši smiju ući samo motorna vozila od Kategorije norme onečišćujućih tvari 2 pa naviše. Naljepnica na motorom vozilu je potrebna samo onda ako se želi ući motornim vozilom u područje zaštite okoliši. Nasuprot k tome za sami ulazak motornim vozilom na teritorij Njemačke nije potrebna naljepnica.

Koje motorno vozilo je svrstano u koju kategoriju onečišćujućih tvari, uprošteno je regulirano u čl. § 6 Odredbe o obilježavanju. Ako iz dokumentacije o motornom vozilo nije vidljiva europska norma dušičinih plinova, tada vrijedi datum prvog registriranja motornog vozila. Naknadnom opremom motornih vozila na dizel gorivo sustavom za smanjenje čestica (PMS), npr. filterom za čestice, može se, po pravilu, postići slijedeća viša kategorija norme onečišćujućih tvari. Postignuta norma kroz naknadno izvršenu opremu (regulirana u Odredbi o obilježavanju) mora se dokazati pomoću uvjerenja radionice za motorna vozila.

### Mjesto izdavanja naljepnice

Mjesto izdavanja su organi koji registriraju motorna vozila ili ona mjesta koja su po pokrajinskom zakonu za to ovlaštena i nadalje mjesta priznata za sprovođenje kontrole dušičinih plinova (radionice za motorna vozila, benzinske stanice sa radionicama i nadzorne organizacije kao što su to npr. Dekra i TÜV, eventualno i ispostave tih nadzornih organizacija u inozemstvu).

Naljepnice se mogu kupiti kod svih tih gore navedenih mjesta za izdavanje naljepnica, uz prilaganje dokumentacije motornog vozila.

Također je moguće poručiti naljepnicu kod jednog od gore navednih mjesta izdavanja prije nego što se krene na put u područje zaštite okoliši. Dokumentacija motornog vozila (načelno bez ovjere) može se tada predočiti preko faksa, e-mailom (u obliku skeniranog dokumenta) ili kao kopija poslati poštom. Naljepnica se tada dostavlja poštom. Taksa za izdavanje kod mjesta za izdavanje iznosi od 5 do 10 Eura. Ako se šalje poštom, tada je taksa eventualno viša, uključujući i poštarinu.

Iznimci od obveze posjedovanja te naljepnice su mogući po čl.1 stavak. 2 i aneksa 3 uz čl. 2 stavak 2 Odredbe o obilježavanju. Nije dozvoljen ulaz motorim vozilom u područje zaštite okoliši bez posjedovanja te naljepnice ili dozvole o iznimku (novčana globa: 40 Eura).

**Pregled o kategorizaciji motornog vozila u kategoriju onečišćujućih tvari (u pojedinim slučajevima može doći do odstupanja):**

Euro-norma	Kategorija onečišćujućih tvari	Prva registracija Osobn. voz.	Prva registracija Teretn. voz.	Naljepnica
		<b>dizel gorivo</b>	<b>dizel gorivo</b>	
Euro-norma 1 ili lošija	1	prije 01.01.1997.g.	prije 01.10.1996.g.	nema
Euro-norma 2 ili Euro 1 s PMS-om	2	od 01.01.1997.g do 31.12.2000.g	od 01.10.1996.g. do 30.09.2001.g.	crvena
Euro-norma 3 ili Euro 2 s PMS-om	3	od 01.01.2001.g. do 31.12.2005.g.	od 01.10.2001.g. do 30.09.2006g.	žuta
Euro-norma 4 ili Euro 3 s PMS-om i bolja	4	od 01.01.2006.g.	od 01.10.2006.g.	zelena
		<b>Benzinac / plin</b>	<b>Benzinac / plin</b>	
Euro Euro-norma 1 ili lošija (motorna vozila koja ne spadaju u kategoriju 4)	1	prije 01.01.1993.g.	prije 01.01.1993.g	nema
Euro 1 ili bolja ili aneks XXIII StVZO (Odredbe o registriranju za cestovni promet) ili nešto iste vrijednosti ili 52.Odredbe o iznimcima uz StVZO ili nešto iste vrijednosti	4	od 01.01.1993.g.	od 01.01.1993.g.	zelena

**Daljnje obavijesti:**

- Planirana područja zaštite okoliši u Njemačkoj  
[<http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php>]
- www.uba.de: Pregled područja zaštite okoliši u Njemačkoj  
[<http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm>]
- www.bmvbs.de: Internet-stranica Saveznog ministarstva za promet, izgradnju i urbanizam  
[<http://www.bmvbs.de>]
- (tematska stranica Saveznog Ministarstva za okoliš): lebdeće čestice  
[<http://www.bmu.de/luftreinhaltung/feinstaub/doc/35258.php>]



## Okoljska cona / okoljska vinjeta

### Kaj morajo upoštevati lastniki vozil iz tujine?



Od 1. januarja 2008 so v mestih Berlin, Köln in Hannover uvedli okoljske cone, da bi zmanjšali obremenitev okolja s finim prahom. V prihodnje bodo takšne okoljske cone določili tudi v drugih mestih.

Okoljska cona je označena s prometnimi znaki in dodatnimi znaki. Tako imenovana Uredba o označevanju (35. uredba o izvedbi zveznega zakona o varstvu pred imisijami -BimSchV) ureja označevanje vozil z vinjeto (na notranji strani vetrobranskega stekla) ter določitev pravilne vinjete za posamezno vozilo. Vinjeta velja v vseh okoljskih conah v vseh mestih Nemčije.

Pregled obstoječih in načrtovanih okoljskih con v Nemčiji se nahaja na spletnem naslovu Zveznega urada za okolje [Umweltbundesamt](http://www.umweltbundesamt.de) .

[<http://www.env-it.de/luftdaten/download/public/html/Umweltzonen/index.htm>]

Poleg tega dajejo mesta pomembne informacije o svojih okoljskih conah (velikost, izjeme, servisi, praktične informacije) na voljo na svojih [spletnih straneh](http://www.bmu.de/luftreinhaltung/doc/40590.php) .

### Razredi škodljivih snovi

Razredi škodljivih snovi se med seboj razlikujejo po višini emisije delcev iz vozil in so označene z vinjetami v različnih barvah:

- rdeča za 2. razred škodljivih snovi,
- rumena za 3. razred škodljivih snovi
- in zelena za 4. razred škodljivih snovi.

V trenutno urejene okoljske cone lahko vstopijo vozila od 2. razreda škodljivih snovi naprej. Vinjeto za avto potrebujejo le oni, ki bi želeli vstopiti v okoljsko cono. Za prihod na državno ozemlje Nemčije pa vinjeta ni potrebna.

Katera vozila sodijo v posamezni razred škodljivih snovi, je poenostavljeno urejeno v 6. členu Uredbe o označevanju. Če iz prometnega dovoljenja ni razvidna evropska emisijska stopnja, velja datum prve registracije avtomobila. Če je dizelsko vozilo naknadno opremljeno s sistemom za zmanjševanje emisije delcev (PMS), npr. s filtrom za delce, je možno na splošno doseči naslednji višji razred škodljivih snovi. Doseženo stopnjo zaradi dodatne opreme (urejeno v Uredbi za označevanje) je potrebno dokazati na temelju potrjena servisne delavnice.

### Izdajna mesta za vinjete

Vinjete izdajajo prometni uradi ali druge v skladu z deželnimi predpisi pristojne službe ter uradi, pooblaščenici za merjenje izpušnih plinov (avtomehanične delavnice, bencinske črpalke z delavnicami in kontrolni organi, kot npr. Dekra in TÜV, po potrebi tudi tuja predstavništva kontrolnih organizacij).

Vinjete se dobijo ob predložitvi prometnega dovoljenja pri vseh zgoraj navedenih izdajnih mestih.

Možno je tudi že pred potovanjem v območje okoljske cone naročiti vinjeto pri enem izmed zgoraj navedenih izdajnih mest. Prometna dovoljenja (načeloma brez overitve) je možno posredovati po faksu, z elektronsko pošto (skeniran dokument) ali v kopiji po pošti. Vinjeto boste nato prejeli po pošti. Pristojbine znašajo na izdajnih mestih med 5 in 10 evrov. Pri pošiljanju po pošti so lahko pristojbine višje, vključno s poštnino.

Izvetja iz obveznosti vinjet so možna v skladu z 2. odst. 1 člena in prilogo 3 k 2. odst. 2. člena Uredbe o označevanju. Vstop v okoljsko cono brez vinjete ali brez potrdila o izvzetju ni dovoljen (globa: 40 evrov).

**Pregled uvrstitve vozil v razrede škodljivih snovi (v posameznih primerih lahko pride do odstopanj):**

Evropska emisijska stopnja	Razred škodljivih snovi	Prva registracija osebnega avtomobila	Prva registracija tovornega vozila	Vinjeta
		<b>dizel</b>	<b>dizel</b>	
Euro 1 ali slabše	1	pred 01.01.1997	pred 01.10.1996	nobena
Euro 2 ali Euro 1 s PMS	2	od 01.01.1997 do 31.12.2000	od 01.10.1996 do 30.09.2001	rdeča
Euro 3 ali Euro 2 s PMS	3	od 01.01.2001 do 31.12.2005	od 01.10.2001 do 30.09.2006	rumena
Euro 4 ali Euro 3 s PMS in boljše	4	od 01.01.2006 dalje	od 01.10.2006 dalje	zelena
		<b>bencin / plin</b>	<b>bencin / plin</b>	
Euro 1 ali slabše (vozila, ki ne sodijo v 4. razred)	1	pred 01.01.1993	pred 01.01.1993	nobena
Euro 1 in boljše ali Priloga XXIII Zakona o cestnem prometu ali enakovredno ali 52. uredba o izvzetjih k Zakonu o cestnem prometu ali enakovredno	4	od 01.01.1993	od 01.01.1993	zelena